



40&42 Top

Automotive Equipment



- IT Smontagomme Automatici Lever-Less
- EN Automatic Lever-Less Tyre Changers
- PY Безрычажные Шиномонтажные Станки

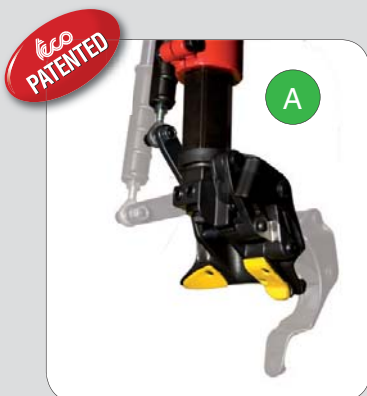
Key Benefits

Innovazione – Tecnologia – Capacità – Design
Innovation – Technology – Capacity – Design
Инновации – Технология – Мощность – Дизайн

IT Smontagomme automatici Lever-Less di nuova concezione, ideati per utilizzi professionali e super-intensivi e adatti per il montaggio e lo smontaggio di ruote di autovetture, furgoni e, tramite opportuni kit di adattatori opzionali, motocicli: capacità di serraggio esterno da 11" a 24" per la TECO 40 e da 11" a 26" per la TECO 42. La nuova gamma Top Line, chiaramente identificata dal carter giallo assemblato sulla testata della macchina, unisce all'affidabile ed economicamente conveniente sistema di bloccaggio a piatto, il palo verticale extra-rigido dotato di utensile brevettato Lever-Less. La TECO 40 TOP e la TECO 42 TOP sono fornite di serie con il nuovo dispositivo brevettato automatico TPH, che assiste l'operatore durante montaggio e smontaggio di pneumatici particolarmente difficili e ribassati come le Run-Flat. Standard in **versione 2 speed** (solo per i modelli trifase) e con il dispositivo di gonfiaggio per pneumatici tubeless in **versione t.i.**, sono, disponibili anche in configurazione con motoinverter (**versione US**).

EN Automatic Lever-Less tyre changers, new in their innovative and unique concept, specifically designed for industry professionals and suitable to handle oversized and heavy car, van and, using an optional clamping kit, motorcycle wheels: external clamping capacity from 11" to 24" for TECO 40 TOP and from 11" to 26" for TECO 42 TOP. The new Top Line product range, clearly identified by the yellow head plastic cover, adds to the traditional, reliable and economically convenient turntable clamping system, an extra-rigid vertical post equipped with the Teco patented automatic Lever-Less mounting head. TECO 40 TOP and TECO 42 TOP are standard supplied with the new and patented automatic device TPH, which assists the operator to easily mount and demount particularly tough or low profile tyres such as Run-Flat. Standard supplied in **2 speed version** with 2-speed turntable (only for 3-phase models) and with the tubeless inflating device in **t.i. version**, the machines are also available in configuration with the motoinverter (**US version**).

py Автоматические безрычажные (Lever-Less) шиномонтажные станки современной концепции, предназначенные для профессионального и суперинтенсивного использования при монтаже и демонтаже колес легковых автомобилей и легких коммерческих автомобилей и с соответствующим дополнительным набором адаптеров для мотоциклов: мощность внешнего зажима от 11" до 24" для TECO 40 и от 11" до 26" для TECO 42. Новая гамма Top Line, четко определена желтым картером машины, объединяет надежную и экономичную систему блокировки, экстрас – жесткую вертикальную балку оснащенную запатентованным инструментом безрычажным (Lever-Less). TECO 40 TOP и TECO 42 TOP поставляется со стандартным новым запатентованным автоматическим оборудованием TPH, которое помогает оператору во время монтажа и демонтажа жестких и низкопрофильных шин типа Run-Flat. Все станки **версии t.i.** с дополнительным взрывным устройством для накачивания бескамерных шин и в **версии 2 speed** самоцентрирующий стол с двумя скоростями вращения (только для 3-х фазных эл. Моторов). Также доступна версия мотоинвертор (**версия US**).



IT **UTENSILE AUTOMATIZZATO LEVER-LESS**

Utensile automatico brevettato completo di protezioni di plastica e gestito tramite apposito joystick di comando. Grazie ad una veloce e ripetitiva procedura di smontaggio ruota automatica, si annulla ogni rischio di danneggiare cerchione o pneumatico.

EN **AUTOMATIC LEVER-LESS MOUNTING HEAD**

Patented automatic system equipped with plastic protections controlled by an on-purpose joystick. Thanks to an easy, quick and automatic demounting procedure, no effort is required from the operator side without any risk of rim scratches or tyre damages.

py **БЕЗРЫЧАЖНЫЙ (LEVER-LESS) АВТОМАТИЧЕСКИЙ ИНСТРУМЕНТ**

Запатентованный автоматический инструмент в комплекте с пластиковой защитой, управляемый джойстиком. Благодаря быстрой и повторяющейся процедуре автоматического демонтажа колеса, исключается какой-либо риск повреждения обода или шины.



IT PALO VERTICALE: In configurazione extra-rigida, il palo è dotato di bocche coniche e triplo sistema di recupero giochi per facilitare le operazioni di manutenzione. La movimentazione pneumatica del braccio operante e il doppio sistema di bloccaggio completo di rullini di scorrimento del braccio orizzontale permettono di ottenere un migliore livello di precisione di lavoro.

EN VERTICAL POST: Designed for extra heavy duty purposes and equipped with conic bushes and triple regulation system for easy maintenance activity. To achieve a better level of safety and accuracy, the working arm is pneumatically controlled and the horizontal arm is equipped with a double locking system and with rollers to improve the fluidity of its movement.

PY ВЕРТИКАЛЬНАЯ БАЛКА: Экстра жесткая балка, оснащенная коническими втулками и тройной системой намерствывания зазора, облегчает обслуживание. Пневматическое движение стойки и двойная система блокировки и скольжения горизонтальной балки позволяет получить более высокий уровень точности во время работы.



IT PIATTO AUTOCENTRANTE: Sistema con capacità di serraggio esterno da 11" a 24" per la TECO 40 TOP e da 11" a 26" per la TECO 42 TOP (con AR10 forniti standard). La speciale geometria del gruppo di serraggio griffe dotato di bielle curve permette di mantenere costante la forza di bloccaggio al variare del diametro del cerchio mentre il raccordo girevole in acciaio concorre a rinforzare tutta la struttura della macchina.

EN SELF-CENTERING TURNTABLE: System performing an external clamping capacity from 11" to 24" for TECO 40 TOP and from 11" to 26" for TECO 42 TOP (with AR10 standard supplied). It employs steel made rotating union to stiffen the whole machine structure and unique rod geometry to ensure constant and even clamping power throughout all rim diameters.

PY САМОЦЕНТРИРУЮЩИЙ СТОЛ: Система со способностью внешнего зажима от 11" до 24" для TECO 40 TOP и от 11" до 26" для TECO 42 TOP (с AR10 стандартная поставка). Специальная геометрия группы зажимов кулачков, оснащенная шатунами, позволяет держать усилие зажима неизменным на дисках различных диаметров. Структура машины усилена вращающимся стальным соединением поворотного стола червячного редуктора.



IT SISTEMA DI STALLONATURA: Braccio dotato di cilindro a doppio effetto ad alta efficienza ed equipaggiato con meccanismo auto-adattativo brevettato che ottimizza l'operazione di stallonatura mantenendo costantemente l'inclinazione ottimale di lavoro tra paletta e fianco del pneumatico. Anche l'appoggio ruota è regolabile in 2 posizioni di lavoro.

EN BEAD BREAKING SYSTEM: Bead breaker arm equipped with high efficiency double acting cylinder and with a self-adaptable Teco patented mechanism that optimises bead breaker operations keeping always the ideal working inclination between wheel and blade. Also the wheel support is adjustable in 2 different positions.

PY СИСТЕМА РАЗБОРТОВКИ: Рука разбортовки с цилиндром двойного эффекта с высокой эффективностью, оснащена запатентованным механизмом самоуправления, который оптимизирует операции отрыва борта, держа рабочий угол между лезвием и колесом постоянным. Также опора колеса регулируется в двух рабочих позициях.



IT DISPOSITIVO AUSILIARIO AUTOMATICO TPH: Attrezzatura pneumatica ausiliaria TPH che assiste l'operatore durante il montaggio e lo smontaggio di ruote ribassate o particolarmente difficili come le Run-Flat. Dotato di utensile alza-tallone brevettato a posizionamento automatico che permette all'utensile Lever-Less di operare su qualsiasi pneumatico presente sui mercati internazionali.

EN AUTOMATIC AUXILIARY DEVICE TPH: Standard supplied patented automatic help arm, which assists the operator to easily mount and demount particularly tough or low profile tyres such as Run-Flat. This new device is equipped with a patented bead-lifter tool, performing an automatic positioning system, which allows the Lever-Less head to handle whatever tyre present on the international markets.

PY ПНЕВМАТИЧЕСКОЕ АВТОМАТИЧЕСКОЕ УСТРОЙСТВО TPH: Вспомогательное автоматическое оборудование TPH, которое помогает оператору во время монтажа и демонтажа жестких, низкопрофильных шин или особо трудных как Run-Flat. Оборудован запатентованным инструментом поднятия борта с автоматической установкой, что позволяет безрычажному инструменту работать на любых шинах имеющихся на международном рынке.

TECO
PATENTED

TECO
PATENTED

TECO 40 & 42 Top

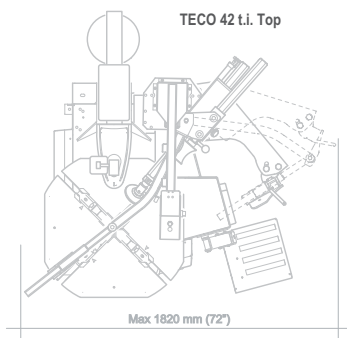
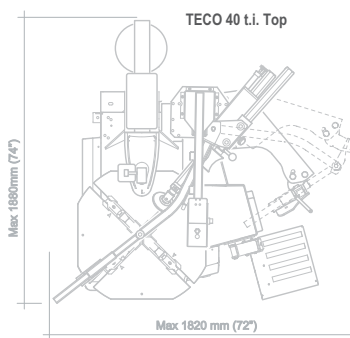
Automotive Equipment



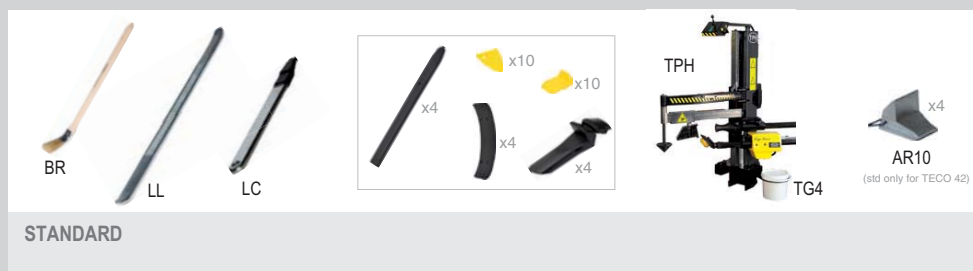
Smontagomme Automatici Lever-Less Automatic Lever-Less Tyre Changers Безрычажные Шиномонтажные Станки

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

			TECO 40	TECO 42
CAPACITA DI SERRAGGIO	CLAMPING CAPACITY	ЗАЖИМ ДИСКА	11"-27"	11"-28"
SERRAGGIO ESTERNO	EXTERNAL CLAMPING	ВНЕШНИЙ ЗАЖИМ	11"-24"	11"-26"
SERRAGGIO INTERNO	INTERNAL CLAMPING	ВНУТРЕННИЙ ЗАЖИМ	14"-27"	15"-28"
DIAMETRO MASSIMO RUOTA	MAX WHEEL DIAMETER	МАКС ДИАМЕТР КОЛЕСА	1110 mm (44")	
LARGHEZZA MASSIMA RUOTA	MAX WHEEL WIDTH	МАКС ШИРИНА КОЛЕСА	405 mm (16")	
FORZA STALLONATORE	BEAD BREAKER FORCE	УСИЛИЕ ЦИЛИНДРА ОТЖИМА	2900 Kgf (6395 lbf)	
VELOCITA DI ROTAZIONE	TURNTABLE SPEED	СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ	6-12 rpm (8 rpm 1sp)	
LIVELLO DI RUMOROSITA	NOISE LEVEL	УРОВЕНЬ ШУМА	< 70 ± 3 dB(A)	
PRESSIONE DI ESERCIZIO	WORKING PRESSURE	РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ	8-10 Bar (116-145 psi)	
MOTORE EL. TRIFASE	3-PHASE EL. MOTOR	ЭЛ. МОТОР 3-Х ФАЗНЫЙ	0,8-1,1 kW (1,1-1,5 Hp)	
MOTORE EL. MONOFASE	1-PHASE EL. MOTOR	ЭЛ. МОТОР ОДНОФАЗНЫЙ	0,75 kW (1,0 Hp)	
PESO NETTO - VERSIONE T.I.	NET WEIGHT - T.I. VERSION	ВЕС НЕТТО - ВЕРСИЯ Т.И.	435 Kg (960 lbs)	



ACCESSORI - ACCESSORIES - ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



STANDARD



OPTIONAL

For other optional accessories, refer to separate catalogue

ACCESSORI OPZIONALI

IPL – Sollevatore pneumatico di nuova ideazione completo di appoggio-ruota a rulliera, avente portata massima 60 kg.

US TPH – Spaziatore universale per utilizzo adattatori UWA24, UMA e CRA con braccio ausiliario TPH.

UWA24 – Adattatori per incrementare la capacità di serraggio del piatto autocentrante di 6" (effettivo guadagno capacità utensile di montaggio su TECO 40 TOP con UWA24 +2"). Utilizzo con US TPH.

UMA – Adattatori moto aventi capacità di serraggio da 6" a 29" (effettiva capacità utensile di montaggio su TECO 40 TOP con UMA 11"-28"). Utilizzo con US TPH.

AR 10 – Adattatori per ridurre la capacità di serraggio del piatto di 2" (forniti standard con TECO 42).

KIT AI – Disco anti-intallamento brevettato per il tallone inferiore del pneumatico, da utilizzare sul braccio flottante del dispositivo TPH.

OPTIONAL ACCESSORIES

IPL – New concept pneumatic lift complete with roller rest having maximum working capacity of 60 kg (135 lbs). It quickly positions the wheel on the self-centering turntable without any operator effort.

US TPH – Universal spacer for TPH arm to be used with optional adapter kit UWA24, UMA and CRA.

UWA24 – Wheel adapters to increase the turntable clamping capacity of 6" (effective tool working range gain on TECO 40 TOP with UWA24 +2"). To be used with US TPH.

UMA – Motorcycle adapters having clamping capacity from 6" to 29" (effective tool working range on TECO 40 TOP with UMA 11"-28"). To be used with US TPH.

AR 10 – Wheel adapters to reduce the turntable clamping capacity of 2" (standard supplied for TECO 42 TOP).

KIT AI – Patented lifting disc to prevent tyre lower re-beading. To be assembled on TPH floating arm.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

IPL – Пневматический подъемник с платформой и с рольганом. Грузоподъемность 60 Кг.

US TPH – Распорная деталь, которая используется вместе с адаптерами UWA24, UMA и CRA с вспомогательным устройством TPH.

UWA24 – Адаптеры для увеличения потенциала способности захвата самоцентрирующего стола на 6" (фактически достигается на TECO 40 TOP с монтажной головкой UWA24 +2"). Использовать с US TPH.

UMA – Адаптеры для мотоциклов имеющие способность зажима от 6" до 29" (фактически достигается на TECO 40 TOP с монтажной головкой UMA 11"-28"). Использовать с US TPH.

AR 10 – Адаптер корректирующий сокращение потенциала захвата самоцентрирующего стола на 2" (стандартный комплект поставки TECO 42).

KIT AI – Подъемный диск для нижнего борта монтируемый на устройство TPH.



TECO srl
Via Pio la Torre, 10 - 42015 Correggio (RE) - Italy
Tel: +39 0522 631562 - Fax: +39 0522 642373
Web site: www.teco.it - www.tecorus.ru
E-mail: teco@teco.it

